

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP4320



DA	Brugervejledning	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	23
FI	Käyttöopas	45

PL	Instrukcja obsługi	65
SV	Användarhandbok	85
TR	Kullanım kılavuzu	105

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifiserats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nättdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta.

Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Πίνακας περιεχομένων

1	Σημαντικό	24
	Ασφάλεια και σημαντικές ειδοποιήσεις	24
	Ανακοίνωση περί των εμπορικών σημάτων	25
2	Το προϊόν	25
	Κύρια χαρακτηριστικά	25
	Επισκόπηση προϊόντος	26
3	Σύνδεση	27
	Σύνδεση καλωδίων βίντεο	27
	Σύνδεση καλωδίων ήχου	28
	Δρομολόγηση ήχου σε άλλες συσκευές	29
	Σύνδεση μονάδας USB flash	29
	Σύνδεση στο ρεύμα	29
4	Ξεκινώντας	29
	Ετοιμάστε το τηλεχειριστήριο	29
	Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής	30
	Επιλογή γλώσσας προβολής των μενού	30
	Ενεργοποίηση προοδευτικής σάρωσης	30
	Χρήση Philips EasyLink	31
5	Αναπαραγωγή	31
	Αναπαραγωγή δίσκου	31
	Αναπαραγωγή βίντεο	31
	Αναπαραγωγή μουσικής	33
	Αναπαραγωγή φωτογραφιών	34
	Αναπαραγωγή από μονάδα USB flash	35
6	Προσαρμογή ρυθμίσεων	35
	Γενικές ρυθμίσεις	35
	Ρύθμιση ήχου	36
	Ρύθμιση βίντεο	37
	Προτιμήσεις	39

7	Πρόσθετες πληροφορίες	41
	Ενημέρωση λογισμικού	41
	Φροντίδα	41
	Προδιαγραφές	41
8	Αντιμετώπιση προβλημάτων	42
9	Γλωσσάρι	44

1 Σημαντικό

Ασφάλεια και σημαντικές ειδοποιήσεις



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος υπερθέρμανσης! Μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο. Αφήστε κενό χώρο τουλάχιστον 10 εκ. γύρω από το προϊόν για εξαερισμό. Βεβαιωθείτε ότι κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα δεν καλύπτουν τις οπές εξαερισμού στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν, το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες κοντά σε πηγή φλόγας ή άλλες πηγές θερμότητας, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικό χώρο. Διατηρείτε το προϊόν μακριά από νερό, υγρασία και αντικείμενα που περιέχουν υγρά.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Παραμένετε μακριά από το προϊόν κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
- Όπου το βύσμα παροχής ρεύματος ή ο συσκευτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.
- Όταν η συσκευή είναι ανοιχτή, εκπέμπεται ορατή και αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Αποφύγετε την έκθεση στην ακτίνα.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές των ακόλουθων οδηγιών και κατευθυντήριων οδηγιών: 2004/108/EC, 2006/95/EC.



Πληροφορίες για την προοδευτική σάρωση

Οι καταναλωτές θα πρέπει να έχουν υπόψη τους ότι δεν είναι όλες οι τηλεοράσεις υψηλής ευκρίνειας πλήρως συμβατές με το συγκεκριμένο προϊόν και ότι η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται με είδωλα. Σε περίπτωση που προκύψουν προβλήματα με την εικόνα προοδευτικής σάρωσης στο μοντέλο 525 ή 625, συνιστάται η αλλαγή σύνδεσης σε έξοδο κανονικής ευκρίνειας. Σε περίπτωση που έχετε απορίες σχετικά με τη συμβατότητα της τηλεόρασης με τα μοντέλα DVD player 525p και 625p, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της Philips.

Απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK.



Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή απόρριψη του παλιού προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.

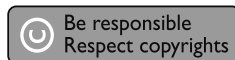


Παρακαλούμε να ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών, διότι η σωστή απόρριψη θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Ανακοίνωση περί πνευματικών δικαιωμάτων

Το προϊόν αυτό ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας

πνευματικών δικαιωμάτων που προστατεύεται από αξιώσεις μεθόδων ορισμένων ευρεσιτεχνιών στις Η.Π.Α. και άλλων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που ανήκουν στην Macrovision Corporation και σε άλλους κατόχους πνευματικών δικαιωμάτων. Η χρήση της τεχνολογίας προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων πρέπει να έχει την εξουσιοδότηση της Macrovision Corporation και προορίζεται για οικιακή και άλλες χρήσεις περιορισμένης προβολής, εκτός και αν υπάρχει διαφορετική



εξουσιοδότηση από την Macrovision Corporation. Απαγορεύεται η ανάδρομη συναρμολόγηση ή η αποσυναρμολόγηση.

Ανακοίνωση περί των εμπορικών σημάτων

Κατασκευάζεται κατόπιν αδείας από τη Dolby Laboratories. Η ονομασία 'Dolby' και το σύμβολο του διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα των εργασιών Dolby Laboratories.



Η ονομασία Windows Media και το λογότυπο Windows αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

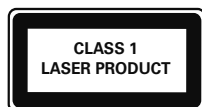


Οι ονομασίες DivX και DivX Ultra



Certified, καθώς και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας. Επίσης προϊόντα με πιστοποίηση DivX® Ultra. Αναπαράγει όλες τις εκδόσεις βίντεο DivX® (συμπεριλαμβανομένου του DivX® 6) με βελτιωμένη αναπαραγωγή αρχείων media DivX® και μορμά μέσω DivX®. Αναπαράγει βίντεο DivX® με μενού, υπότιτλους και ηχητικά κομμάτια.

Τα λογότυπα USB-IF αποτελούν εμπορικά σήματα της Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 Το προϊόν

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήλθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Κύρια χαρακτηριστικά

Philips EasyLink

Το προϊόν σας υποστηρίζει Philips EasyLink, που χρησιμοποιεί το πρωτόκολλο HDMI CEC (Έλεγχος ηλεκτρονικών καταναλωτικών προϊόντων). Για συσκευές που είναι συμβατές με EasyLink και συνδέονται μέσω υποδοχών HDMI είναι δυνατός ο έλεγχος από ένα μόνο τηλεχειριστήριο.

Σημείωση

- Η Philips δεν εγγυάται 100% διαλειτουργικότητα με όλες τις συσκευές που είναι συμβατές με HDMI CEC.

Προσαρμογή στην οθόνη

Δείτε την ταινία σε προβολή πλήρους οθόνης σε οποιαδήποτε τηλεόραση.

Βίντεο προοδευτικής σάρωσης

Ξεπεράστε τα όρια της τυπικής ανάλυσης και απολαύστε μια πιο κινηματογραφική προβολή βίντεο DVD σε μια οθόνη τηλεόρασης.

USB link υψηλής ταχύτητας

Συνδέστε μια μονάδα USB flash στην υποδοχή USB για να απολαύσετε αρχεία MP3/WMA/JPEG/DivX.

Κωδικοί περιοχών

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή δίσκων με τους παρακάτω κωδικούς περιοχής.

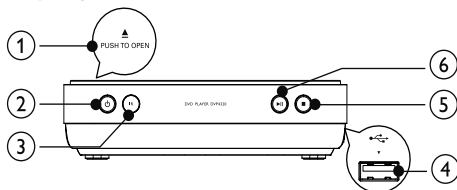
Κωδικός περιοχής για DVD Χώρες



Ευρώπη

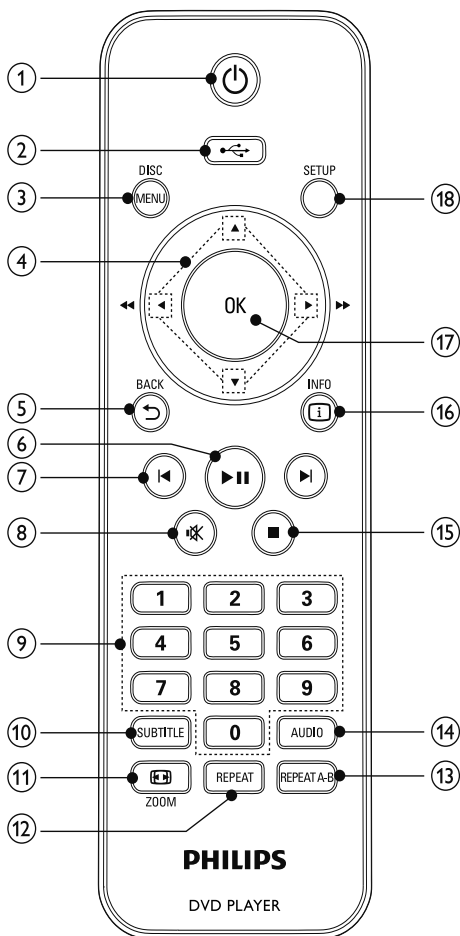
Επισκόπηση προϊόντος

Κύρια μονάδα



- ① **▲PUSH TO OPEN**
 - Άνοιγμα της θήκης δίσκου.
- ② **⏻**
 - Ενεργοποίηση του προϊόντος ή μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
- ③ **Αισθητήρας υπέρυθρων (IR)**
 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα υπέρυθρων.
- ④ **υποδοχή USB**
 - Σύνδεση μονάδας USB flash.
- ⑤ **■**
 - Διακοπή αναπαραγωγής.
- ⑥ **▶||**
 - Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής του δίσκου.

Τηλεχειριστήριο



- ① **⏻**
 - Ενεργοποίηση του προϊόντος ή μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
- ② **USB**
 - Μετάβαση σε λειτουργία USB.
- ③ **DISC MENU**
 - Πρόσβαση ή έξοδος από το μενού του δίσκου.
 - Μετάβαση σε λειτουργία δίσκου.
 - Για VCD και SVCD, ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του PBC (έλεγχος αναπαραγωγής).

- ④  • Πλοήγηση στα μενού.
• Γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός () ή προς τα πίσω ().
• Αναζήτηση σε αργή κίνηση προς τα εμπρός () ή προς τα πίσω (.
- ⑤  **BACK**
• Επιστροφή στο προηγούμενο μενού οθόνης.
- ⑥  **II**
• Εναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής του δίσκου.
- ⑦  **II**
• Μετάβαση στο προηγούμενο ή επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.
- ⑧  **OK**
• Σίγαση έντασης ήχου.
- ⑨ **Αριθμητικά πλήκτρα**
• Επιλογή στοιχείου για αναπαραγωγή.
- ⑩ **SUBTITLE**
• Επιλογή γλώσσας υπότιτλων σε ένα δίσκο.
- ⑪  **ZOOM**
• Προσαρμογή του φορμά εικόνας στην οθόνη της τηλεόρασης.
• Μεγέθυνση ή σμίκρυνση της εικόνας.
- ⑫ **REPEAT**
• Επιλογή διάφορων λειτουργιών επανάληψης αναπαραγωγής.
- ⑬ **REPEAT A-B**
• Επανάληψη αναπαραγωγής για συγκεκριμένη ενότητα.
- ⑭ **AUDIO**
• Επιλογή ομιλούμενης γλώσσας ή καναλιού σε ένα δίσκο.
- ⑮  **■**
• Διακοπή αναπαραγωγής.
- ⑯  **INFO**
• Για δίσκους, πρόσβαση στις επιλογές αναπαραγωγής ή εμφάνιση της τρέχουσας κατάστασης δίσκου.
• Για slideshow, προβολή των αρχείων φωτογραφίας σε μικρογραφίες.
- ⑰ **OK**
• Επιβεβαίωση καταχώρισης ή επιλογής.
- ⑱ **SETUP**
• Πρόσβαση ή έξοδος από το μενού ρύθμισης.

3 Σύνδεση

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πραγματοποιήστε τις παρακάτω συνδέσεις.

Βασικές συνδέσεις:

- Βίντεο
- Ήχος

Προαιρετικές συνδέσεις:

- Δρομολόγηση ήχου σε άλλες συσκευές:
 - Ψηφιακός ενισχυτής/δέκτης
 - Αναλογικό στερεοφωνικό σύστημα
- Μονάδα USB flash

Σημείωση

- Ανατρέξτε στην πινακίδα του τύπου που βρίσκεται στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος για αναγνωριστικά και ενδείξεις παροχής.
- Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Συμβουλή

- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν διαφορετικοί τύποι υποδοχών για σύνδεση του προϊόντος στην τηλεόρασή σας, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα και τις ανάγκες σας. Ένας ολοκληρωμένος διαδραστικός οδηγός που θα σας βοηθήσει να συνδέσετε το προϊόν σας είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση www.connectivityguide.philips.com.

Σύνδεση καλωδίων βίντεο

Συνδέστε το προϊόν στην τηλεόραση για προβολή της αναπαραγωγής δίσκου. Επιλέξτε τη βέλτιστη σύνδεση βίντεο που υποστηρίζει η τηλεόραση.

Επιλογή 1: Σύνδεση σε υποδοχή HDMI (για τηλεόραση HDMI, DVI ή συμβατή με HDCP).

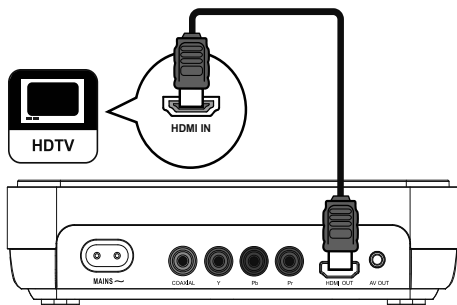
Επιλογή 2: Σύνδεση σε υποδοχές εικόνας σήματος συνιστωσών (για τυπική τηλεόραση ή τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης).

Επιλογή 3: Σύνδεση σε υποδοχή AV OUT (για τυπική τηλεόραση).

Σημείωση

- Πρέπει να συνδέσετε το προϊόν απευθείας στην τηλεόραση.

Επιλογή 1: Σύνδεση σε υποδοχή HDMI



- 1 Συνδέστε ένα καλώδιο HDMI (δεν παρέχεται):
 - στην υποδοχή **HDMI OUT** του προϊόντος.
 - στην υποδοχή εισόδου HDMI της τηλεόρασης.



Σημείωση

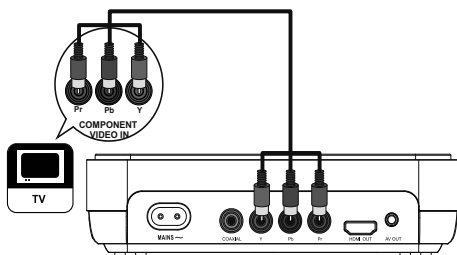
- Εάν η συσκευή υποστηρίζει HDMI CEC, μπορείτε να ελέγχετε συμβατές συσκευές με ένα μόνο τηλεχειριστήριο (δείτε 'Ξεκινώντας' > 'Χρήση Philips EasyLink').



Συμβουλή

- Αυτός ο τύπος σύνδεσης παρέχει βέλτιστη ποιότητα εικόνας.

Επιλογή 2: Σύνδεση σε υποδοχή εικόνας σήματος συνιστωσών



- 1 Συνδέστε τα καλώδια εικόνας βίντεο συνιστωσών (δεν παρέχονται):
 - στις υποδοχές **Y Pb Pr** του προϊόντος.
 - στις υποδοχές εισόδου **COMPONENT VIDEO** της τηλεόρασης.

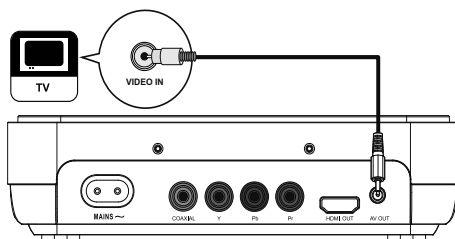


Συμβουλή

- Η υποδοχή εισόδου εικόνας σήματος συνιστωσών της τηλεόρασης σας ενδέχεται να φέρει την ένδειξη Y Pb/Cb Pr/Cr ή YUV.
- Αυτός ο τύπος σύνδεσης παρέχει καλή ποιότητα εικόνας.

Επιλογή 3: Σύνδεση σε υποδοχή AV OUT

- 1 Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια AV:
 - στην υποδοχή **AV OUT** (3,5 χιλ.) του προϊόντος.
 - στην υποδοχή εισόδου βίντεο της τηλεόρασης.

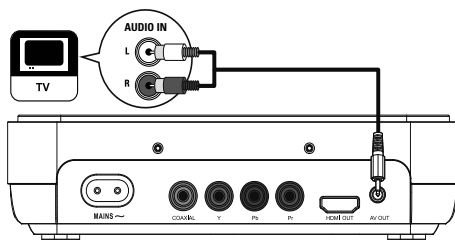


Συμβουλή

- Η υποδοχή εισόδου βίντεο στην τηλεόραση ενδέχεται να φέρει την ένδειξη A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE ή BASEBAND.
- Αυτός ο τύπος σύνδεσης παρέχει τυπική ποιότητα εικόνας.

Σύνδεση καλωδίων ήχου

Συνδέστε τον ήχο από το προϊόν στην τηλεόραση για να επιτρέψετε την έξοδο του ήχου από την τηλεόραση.

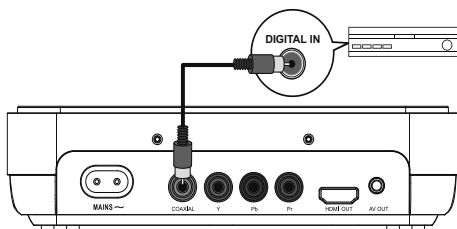


- 1 Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια AV:
 - στην υποδοχή **AV OUT** (3,5 χιλ.) του προϊόντος.
 - στις υποδοχές εισόδου ήχου της τηλεόρασης.

Δρομολόγηση ήχου σε άλλες συσκευές

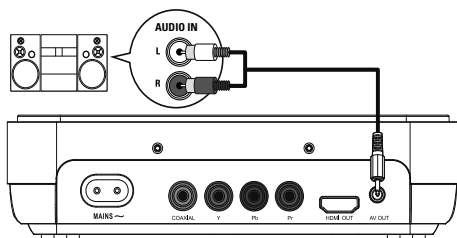
Δρομολογήστε τον ήχο από το προϊόν σε άλλες συσκευές για να ενισχύσετε την αναπαραγωγή του ήχου.

Σύνδεση σε ψηφιακό ενισχυτή/δέκτη



- 1 Συνδέστε ένα ομοαξονικό καλώδιο (δεν παρέχεται):
 - στην υποδοχή **COAXIAL** του προϊόντος.
 - στην υποδοχή εισόδου **COAXIAL/DIGITAL** της συσκευής.

Σύνδεση σε αναλογικό στερεοφωνικό σύστημα



- 1 Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια AV:
 - στην υποδοχή **AV OUT** (3,5 χιλ.) του προϊόντος.
 - στις υποδοχές εισόδου ήχου της συσκευής.

Σύνδεση μονάδας USB flash

- 1 Συνδέστε τη μονάδα USB flash στην υποδοχή του προϊόντος.



Σημείωση

- Το προϊόν έχει μόνο δυνατότητα αναπαραγωγής/προβολής αρχείων MP3, WMA, DivX ή JPEG που είναι αποθηκευμένα σε μια μονάδα USB flash.
- Πατήστε το κουμπί για πρόσβαση στο περιεχόμενο και αναπαραγωγή των αρχείων.

Σύνδεση στο ρεύμα



Προσοχή

- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο πίσω μέρος της μονάδας.
- Προτού συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος AC, βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις άλλες συνδέσεις.



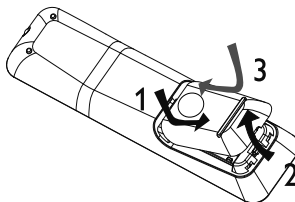
Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος.

- 1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC:
 - στο προϊόν.
 - στην πρίζα.

4 Ξεκινώντας

Ετοιμάστε το τηλεχειριστήριο



- 1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA με σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.
- 3 Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

! Προσοχή

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν αδειάσει ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο διάστημα.
- Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλίες με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.

Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής

- 1 Πατήστε **Φ** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- 2 Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και μεταβείτε στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης για πληροφορίες σχετικά με το σωστό κανάλι.)

Επιλογή γλώσσας προβολής των μενού

≡ Σημείωση

- Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε τηλεόραση συμβατή με HDMI CEC, παραλείψτε αυτή τη ρύθμιση. Πραγματοποιείται αυτόματα μετάβαση στην ίδια γλώσσα προβολής μενού με αυτή που έχετε ρυθμίσει στην τηλεόρασή σας (εάν η γλώσσα που έχετε ρυθμίσει στην τηλεόραση υποστηρίζεται από το προϊόν).

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code
	⊙ Auto (ENG)
	○ English
	○ Français
	○ Deutsch
	○ Italiano
	○ Español
	○ Português
	○ Netherlands

- Οι επιλογές γλώσσας ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ διαφορετικών περιοχών.

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού **[General Setup]**.
- 2 Επιλέξτε **[OSD Language]**, και πατήστε **►**.
- 3 Πατήστε **▲▼** για να επιλέξετε γλώσσα και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.

Ενεργοποίηση προοδευτικής σάρωσης

≡ Σημείωση

- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης, πρέπει να συνδέσετε μια τηλεόραση προοδευτικής σάρωσης μέσω των υποδοχών εικόνας σήματος συνιστωσών (δείτε το κεφάλαιο "Σύνδεση" > "Σύνδεση καλωδίων βίντεο" > "Επιλογή 2: Σύνδεση σε υποδοχές εικόνας σήματος συνιστωσών" για λεπτομέρειες).

Video Setup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup
	○ On
	○ Off

- 1 Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και ρυθμίστε τη στο σωστό κανάλι προβολής για το προϊόν.
- 2 Πατήστε το **SETUP**.
- 3 Πατήστε **▼** για να επιλέξετε **[Video Setup]**.
- 4 Επιλέξτε **[Προοδευτική σάρωση]>[On]**, και πατήστε **OK**.
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
- 5 Για να συνεχίσετε, επιλέξτε **[Ok]** και πατήστε **OK**.
↳ Η ρύθμιση προοδευτικής σάρωσης ολοκληρώθηκε.

≡ Σημείωση

- Εάν εμφανιστεί κενή/παραμορφωμένη οθόνη, περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα για αυτόματη επαναφορά.
- Εάν δεν εμφανιστεί καθόλου εικόνα, απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης με τον εξής τρόπο:
 - 1) Πατήστε **▲** για να ανοίξετε το διαμέρισμα δίσκου.
 - 2) Πατήστε το **αριθμητικό κουμπί '1'**.

- 6 Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.
- 7 Τώρα μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόραση (δείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης).



Σημείωση

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, όταν η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης είναι ενεργοποιημένη τόσο στο προϊόν όσο και στην τηλεόραση, ενδέχεται να εμφανιστεί παραμορφωμένη εικόνα. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στο προϊόν και την τηλεόραση.

Χρήση Philips EasyLink

Το προϊόν υποστηρίζει Philips EasyLink, που χρησιμοποιεί το πρωτόκολλο HDMI CEC (Έλεγχος ηλεκτρονικών καταναλωτικών προϊόντων). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μόνο τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο συσκευών συμβατών με EasyLink οι οποίες έχουν συνδεθεί μέσω υποδοχών HDMI.



Σημείωση

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία EasyLink, πρέπει να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες HDMI CEC στην τηλεόραση και άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην τηλεόραση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασης/συσκευών για λεπτομέρειες.

Λειτουργία αναπαραγωγής με ένα πάτημα

- 1 Πατήστε το κουμπί **STANDBY** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
 - ↳ Η τηλεόραση (υποστηρίζει αναπαραγωγή με ένα πάτημα) ενεργοποιείται αυτόματα και μεταβαίνει στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
 - ↳ Εάν υπάρχει δίσκος στο προϊόν, ξεκινά αυτόματα η αναπαραγωγή του δίσκου.

Λειτουργία αναμονής με ένα πάτημα

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **STANDBY** στο τηλεχειριστήριο για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
 - ↳ Όλες οι συνδεδεμένες συσκευές (εάν η συσκευή υποστηρίζει μετάβαση σε λειτουργία αναμονής με ένα πάτημα) μεταβαίνουν αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.



Σημείωση

- Η Philips δεν εγγυάται 100% διαλειτουργικότητα με όλες τις συσκευές HDMI CEC.

5 Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή δίσκου



Προσοχή

- Μην τοποθετείτε κανένα άλλο αντικείμενο εκτός από δίσκους στη θήκη δίσκου.
- Μην αγγίζετε τον οπτικό φακό του δίσκου στο εσωτερικό της θήκης δίσκου.

- 1 Πατήστε **▲PUSH TO OPEN** για να ανοίξετε τη θήκη δίσκου.
- 2 Τοποθετήστε ένα δίσκο με την ετικέτα να βλέπει προς τα πάνω.
- 3 Κλείστε τη θήκη δίσκου και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου.
 - Για προβολή της αναπαραγωγής δίσκου, ενεργοποιήστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι προβολής για το προϊόν.
 - Για να διακόψετε την αναπαραγωγή δίσκου, πατήστε **■**.



Σημείωση

- Ελέγξτε τους τύπους δίσκων που υποστηρίζονται (ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές" > "Αναπαραγωγή μέσω").
- Εάν εμφανιστεί το μενού εισαγωγής κωδικού πρόσβασης, πληκτρολογήστε τον κωδικό για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή κλειδωμένου δίσκου ή δίσκου περιορισμένης προβολής (ανατρέξτε στην ενότητα "Προσαρμογή ρυθμίσεων" > "[Parental Control]").
- Εάν πραγματοποιήσετε διακοπή ή παύση ενός δίσκου, η προφύλαξη οθόνης ενεργοποιείται μετά από 5 λεπτά αδράνειας. Για να απενεργοποιήσετε την προφύλαξη οθόνης, πατήστε **DISC MENU**.
- Αφού πραγματοποιήσετε διακοπή ή παύση ενός δίσκου, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 λεπτά, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.

Αναπαραγωγή βίντεο



Σημείωση

- Μερικές λειτουργίες ενδέχεται να μην λειτουργούν με ορισμένους δίσκους. Ανατρέξτε στις πληροφορίες που συνοδεύουν το δίσκο για λεπτομέρειες.

Έλεγχος αναπαραγωγής βίντεο

- 1 Αναπαραγωγή τίτλου.
- 2 Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε την αναπαραγωγή.

Πλήκτρο	Δράση
▶ II	Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής του δίσκου.
■	Διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.
◀ ▶	Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο τίτλο ή κεφάλαιο.
◀◀ ▶▶	Γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Πατήστε επανειλημμένα για να αλλάξετε την ταχύτητα αναζήτησης.
▲, ▼	Αναζήτηση σε αργή κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Πατήστε επανειλημμένα για να αλλάξετε την ταχύτητα αναζήτησης. Για VCD/SVCD, δεν είναι δυνατή η αναζήτηση προς τα πίσω σε αργή κίνηση.
AUDIO	Επιλογή διαθέσιμων ομιλούμενης γλώσσας ή καναλιού σε ένα δίσκο.
SUBTITLE	Επιλογή διαθέσιμων γλώσσας υπότιτλων σε ένα δίσκο.
REPEAT	Επιλογή ή απενεργοποίηση της λειτουργίας επανάληψης. Οι επιλογές επανάληψης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το είδος του δίσκου.
⏮ ZOOM	Προσαρμογή του φορμά εικόνας στην οθόνη της τηλεόρασης. Πατήστε επανειλημμένα μέχρι να προσαρμοστεί η εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.
⏮ ZOOM	Εναλλαγή μεταξύ του λόγου διαστάσεων της οθόνης και του διαφορετικού συντελεστή μεγέθυνσης. Για να μετακινηθείτε στη μεγεθυμένη εικόνα, πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης .
ℹ INFO	Πρόσβαση στις επιλογές αναπαραγωγής και προβολής της τρέχουσας κατάστασης δίσκου.

Πρόσβαση στο μενού DVD

- 1 Πατήστε **DISC MENU** για πρόσβαση στο αρχικό μενού του δίσκου.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή αναπαραγωγής και πατήστε **OK**.
 - Σε ορισμένα μενού, πατήστε τα **αριθμητικά κουμπιά** για να πραγματοποιήσετε την επιλογή σας.

Πρόσβαση στο μενού VCD

Η λειτουργία PBC (έλεγχος αναπαραγωγής) είναι διαθέσιμη για VCD/SVCD και μπορεί να εμφανίσει τα περιεχόμενα του μενού για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή αναπαραγωγής. Η λειτουργία PBC είναι εργοστασιακά προεπιλεγμένη.

Σημείωση

- Δείτε "Προσαρμογή ρυθμίσεων" > **[Preferences]** > **[PBC]** για τον τρόπο ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης του PBC.

- 1 Εμφανίστε το μενού περιεχομένων με έναν από τους παρακάτω τρόπους:
 - Εάν το PBC είναι ενεργοποιημένο, τοποθετήστε ένα δίσκο VCD/SVCD.
 - Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής με το PBC ενεργοποιημένο, πατήστε **↩ BACK**.
- 2 Πατήστε τα **αριθμητικά κουμπιά** για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή αναπαραγωγής και πατήστε **OK** για έναρξη της αναπαραγωγής.
 - Εάν η λειτουργία PBC είναι απενεργοποιημένη, το μενού παραλείπεται και η αναπαραγωγή ξεκινά από το πρώτο κομμάτι.

Προεπισκόπηση περιεχομένων δίσκου

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **⏮ INFO**.
 - ↳ Εμφανίζεται το μενού κατάστασης δίσκου.
- 2 Επιλέξτε **[Preview]** και στη συνέχεια πατήστε **▶**.
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή προεπισκόπησης και πατήστε **OK**.
 - ↳ Εμφανίζεται μια οθόνη προεπισκόπησης μικρογραφιών.
 - Για μετάβαση στην επόμενη/προηγούμενη οθόνη προεπισκόπησης, επιλέξτε **[Prev]** ή **[Next]** και πατήστε **OK**.

- Για έναρξη της αναπαραγωγής, πατήστε **OK** στην επιλεγμένη μικρογραφία.

Μετάβαση της αναπαραγωγής σε συγκεκριμένο χρόνο

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **INFO**.
↳ Εμφανίζεται το μενού κατάστασης δίσκου.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή για τον τρέχοντα χρόνο αναπαραγωγής που έχει παρέλθει και πατήστε ►.
 - **[TT Time]** (όνομα τίτλου)
 - **[Ch Time]** (χρόνος κεφαλαίου)
 - **[Disc Time]** (χρόνος δίσκου)
 - **[Track Time]** (χρόνος κομματιού)
- 3 Πατήστε τα **αριθμητικά κουμπιά** για να εισάγετε το χρόνο στον οποίο θέλετε να μεταβεί η αναπαραγωγή και πατήστε **OK**.

Εμφάνιση χρόνου αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **INFO**.
↳ Εμφανίζεται το μενού κατάστασης δίσκου.
- 2 Επιλέξτε **[Time Disp.]** και στη συνέχεια πατήστε ►.
↳ Οι επιλογές προβολής διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου.
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **OK**.

Προβολή αναπαραγωγής DVD από διαφορετικές γωνίες

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **INFO**.
↳ Εμφανίζεται το μενού κατάστασης δίσκου.
- 2 Επιλέξτε **[Angle]**, και πατήστε ►.
- 3 Πατήστε τα **αριθμητικά κουμπιά** για να αλλάξετε τη γωνία.
↳ Η αναπαραγωγή αλλάζει στην επιλεγμένη γωνία.



Σημείωση

- Ισχύει μόνο για δίσκους που περιέχουν σκηνές από πολλές γωνίες.

Επανάληψη αναπαραγωγής για συγκεκριμένη ενότητα

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **REPEAT A-B** στο σημείο έναρξης.
- 2 Πατήστε ξανά **REPEAT A-B** για να ορίσετε το σημείο λήξης.
↳ Η επανάληψη της αναπαραγωγής ξεκινά.
- 3 Για να ακυρώσετε την επανάληψη της αναπαραγωγής, πατήστε **REPEAT A-B** ξανά.



Σημείωση

- Η επίστημανση ενότητας για επανάληψη αναπαραγωγής είναι δυνατή μόνο μέσα σε ένα κομμάτι/τίτλο.

Αναπαραγωγή βίντεο DivX®

Το βίντεο DivX είναι ένα ψηφιακό μορμά μέσω που διατηρεί υψηλή ποιότητα παρά τον υψηλό βαθμό συμπίεσης. Μπορείτε να απολαύσετε βίντεο DivX σε αυτό το προϊόν με πιστοποίηση DivX.

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο ή συνδέστε μια μονάδα USB που περιέχει βίντεο DivX.
 - Για USB, πατήστε **USB**.
 - ↳ Εμφανίζεται ένα μενού περιεχομένων.
- 2 Επιλέξτε τίτλο για αναπαραγωγή και πατήστε **OK**.
 - Μπορείτε να επιλέξετε γλώσσα υπότιτλων/ήχου.



Σημείωση

- Είναι δυνατή μόνο η αναπαραγωγή βίντεο DivX που έχουν ενοικιαστεί ή αγοραστεί με τον κωδικό εγγραφής DivX της παρούσας συσκευής αναπαραγωγής (δείτε "Προσαρμογή ρυθμίσεων" - **[General Setup] > [DivX® VOD Code]**).

Αναπαραγωγή μουσικής

Έλεγχος κομματιού

- 1 Αναπαραγωγή κομματιού.
- 2 Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε την αναπαραγωγή.

Πλήκτρο	Δράση
▶	Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής του δίσκου.
■	Διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

Πλήκτρο	Δράση
◀▶	Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Επιλογή στοιχείου για αναπαραγωγή.
◀▶	Γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Πατήστε επανειλημμένα για να αλλάξετε την ταχύτητα αναζήτησης.
REPEAT	Επιλογή ή απενεργοποίηση της λειτουργίας επανάληψης. Οι επιλογές επανάληψης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το είδος του δίσκου.

Αναπαραγωγή μουσικής MP3/WMA

Το MP3/WMA είναι ένας τύπος αρχείου ήχου υψηλής συμπίεσης (αρχεία με επέκταση .mp3, .wma).

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο ή συνδέστε μια μονάδα USB που περιέχει μουσική MP3/WMA.
 - Για USB, πατήστε .
 - ↳ Εμφανίζεται ένα μενού περιεχομένων.
- 2 Εάν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, επιλέξτε ένα κομμάτι για αναπαραγωγή.
 - Για να επιλέξετε άλλο κομμάτι/φάκελο, πατήστε , και στη συνέχεια, πατήστε **OK**.

Σημείωση

- Για δίσκο εγγεγραμμένο σε πολλές περιόδους λειτουργίας, πραγματοποιείται αναπαραγωγή μόνο της πρώτης περιόδου.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείου WMA με προστασία διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM) στο προϊόν.
- Το προϊόν δεν υποστηρίζει μορμά ήχου MP3PRO.
- Εάν στο όνομα του κομματιού MP3 (ID3) ή του άλμπουμ, υπάρχουν ειδικοί χαρακτήρες, τότε το όνομα ενδέχεται να μην εμφανίζεται σωστά στην οθόνη, καθώς τέτοιοι χαρακτήρες δεν υποστηρίζονται.
- Δεν είναι δυνατή η προβολή ή αναπαραγωγή φακέλων/αρχείων που υπερβαίνουν το υποστηριζόμενο όριο του προϊόντος.

Αναπαραγωγή φωτογραφιών

Αναπαραγωγή φωτογραφιών ως slideshow

Έχετε δυνατότητα αναπαραγωγής φωτογραφιών JPEG (αρχείων με επέκταση .jpeg ή .jpg).

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο ή συνδέστε μια μονάδα USB που περιέχει φωτογραφίες JPEG.
 - ↳ Το slideshow ξεκινά (για δίσκο Kodak) ή εμφανίζεται το μενού περιεχομένων (για δίσκο JPEG).
- 2 Επιλέξτε φάκελο φωτογραφιών και πατήστε **OK** για έναρξη του slideshow.
 - Για προεπισκόπηση των φωτογραφιών σε μικρογραφίες, πατήστε  **INFO**.
 - Για επιλογή φωτογραφίας, πατήστε τα **κουμπιά πλοήγησης**.
 - Για μεγέθυνση της επιλεγμένης φωτογραφίας και έναρξη του slideshow, πατήστε **OK**.
 - Για επιστροφή στο μενού, πατήστε  **BACK**.

Σημείωση

- Σε περίπτωση που σε ένα δίσκο/συσσκευή USB περιλαμβάνεται μεγάλος αριθμός τραγουδιών/φωτογραφιών, ενδέχεται να απαιτείται περισσότερος χρόνος για την εμφάνιση των περιεχομένων του δίσκου στην τηλεόραση.
- Εάν η φωτογραφία JPEG δεν έχει εγγραφεί ως αρχείο τύπου 'exif', τότε δεν θα εμφανίζεται στην οθόνη η πραγματική μικρογραφία. Θα αντικατασταθεί από μια μικρογραφία 'μπλε όρους'.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να προβάλει μόνο εικόνες από ψηφιακή φωτογραφική μηχανή σύμφωνα με το μορμά JPEG-EXIF, το οποίο χρησιμοποιούν οι περισσότερες ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές. Δεν μπορεί να προβάλει Motion JPEG ή εικόνες σε άλλα μορμά, εκτός από JPEG, ή ηχητικά κλιπ συσχετισμένα με εικόνες.
- Δεν είναι δυνατή η προβολή ή αναπαραγωγή φακέλων/αρχείων που υπερβαίνουν το υποστηριζόμενο όριο της συσκευής.

Έλεγχος αναπαραγωγής φωτογραφιών

- 1 Αναπαραγωγή slideshow φωτογραφιών.
- 2 Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε την αναπαραγωγή.

Πλήκτρο	Δράση
◀/▶	Περιστροφή φωτογραφίας αριστερόστροφα/δεξιόστροφα.
▲/▼	Περιστροφή φωτογραφίας οριζόντια/κάθετα.

Πλήκτρο	Δράση
Zoom	Μεγέθυνση ή σμίκρυνση φωτογραφίας. Προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής σε λειτουργία ζουμ.
	Διακοπή αναπαραγωγής.

Αναπαραγωγή μουσικού slideshow

Δημιουργήστε ένα μουσικό slideshow για να πραγματοποιήσετε ταυτόχρονη αναπαραγωγή αρχείων μουσικής MP3/WMA και αρχείων φωτογραφιών JPEG.



Σημείωση

- Για να δημιουργήσετε ένα μουσικό slideshow, πρέπει να αποθηκεύσετε τα αρχεία MP3/WMA και τα αρχεία JPEG στον ίδιο δίσκο/μονάδα USB flash.

- 1 Αναπαραγωγή μουσικής MP3/WMA.
- 2 Πατήστε **BACK** για να επιστρέψετε στο κύριο μενού.
- 3 Μεταβείτε στο φάκελο/άλμπουμ φωτογραφιών και πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του slideshow.
 - ↳ Το slideshow ξεκινά και θα συνεχίσει μέχρι το τέλος του φακέλου ή του άλμπουμ φωτογραφιών.
 - ↳ Η αναπαραγωγή του ήχου συνεχίζεται μέχρι ο δίσκος να φτάσει στο τέλος του.
 - Για διακοπή της αναπαραγωγής του slideshow, πατήστε .
 - Για διακοπή της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε ξανά .

Αναπαραγωγή από μονάδα USB flash

Αυτό το προϊόν έχει δυνατότητα αναπαραγωγής/προβολής αρχείων MP3, WMA, DivX ή JPEG που είναι αποθηκευμένα σε μονάδα USB flash.

- 1 Συνδέστε τη μονάδα USB flash στην υποδοχή του προϊόντος.
- 2 Πατήστε το κουμπί .
 - ↳ Εμφανίζεται ένα μενού περιεχομένων.
- 3 Εάν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, επιλέξτε ένα αρχείο για αναπαραγωγή.
 - Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τα κεφάλαια "Αναπαραγωγή μουσικής", "Αναπαραγωγή φωτογραφιών" και "Αναπαραγωγή βίντεο" για λεπτομέρειες.

- 4 Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε .
 - Για μετάβαση σε λειτουργία δίσκου, πατήστε το κουμπί .

6 Προσαρμογή ρυθμίσεων



Σημείωση

- Εάν η επιλογή ρύθμισης δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η συγκεκριμένη ρύθμιση δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.

Γενικές ρυθμίσεις

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
 - ↳ Εμφανίζεται το μενού **[General Setup]**.
- 2 Πατήστε το .
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **OK**.
- 4 Επιλέξτε μια ρύθμιση και πατήστε **OK**.
 - Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού, πατήστε .
 - Για έξοδο από το μενού, πατήστε **SETUP**.

[Disc Lock]

Ρύθμιση των περιορισμών αναπαραγωγής για ένα δίσκο που είναι τοποθετημένος στη θήκη δίσκου (είναι δυνατό το κλείδωμα έως 20 δίσκων).

- **[Lock]** - Περιορισμός της πρόσβασης στον τρέχοντα δίσκο. Την επόμενη φορά που θα θέλετε να αναπαράγετε αυτό το δίσκο ή να τον ξεκλειδώσετε, θα χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό πρόσβασης.
- **[Unlock]** - Αναπαραγωγή όλων των δίσκων.



Συμβουλή

- Για να ορίσετε ή να αλλάξετε κωδικό πρόσβασης, μεταβείτε στην επιλογή **[Preferences]** > **[Password]**.

[OSD Language]

Επιλογή γλώσσας μενού επί της οθόνης.

[Sleep Timer]

Αυτόματη μετάβαση σε λειτουργία αναμονής κατά τον προκαθορισμένο χρόνο.

- **[Off]** - Απενεργοποίηση της λειτουργίας απενεργοποίησης.
- **[15 λεπτά], [30 λεπτά], [45 λεπτά], [60 λεπτά]** - Επιλογή του χρόνου αντίστροφης μέτρησης για μετάβαση του προϊόντος σε λειτουργία αναμονής.

[Auto standby]

Αυτόματη ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής.

- **[On]** – Μετάβαση σε αναμονή μετά από 15 λεπτά αδράνειας (για παράδειγμα, σε λειτουργία παύσης ή διακοπής).
- **[Off]** - Απενεργοποίηση της αυτόματης μετάβασης σε αναμονή.

[DivX(R) VOD Code]

Εμφανίζει τον κωδικό εγγραφής DivX®.



Συμβουλή

- Πληκτρολογήστε τον κωδικό εγγραφής DivX του προϊόντος κάθε φορά που ενοικιάζετε ή αγοράζετε βίντεο από τη διεύθυνση www.divx.com/vod. Η αναπαραγωγή των βίντεο DivX που έχουν ενοικιαστεί ή αγοραστεί μέσω υπηρεσίας DivX® VOD (βίντεο κατ' απαίτηση) είναι δυνατή μόνο στη συσκευή στην οποία έχουν καταχωρηθεί.

Ρύθμιση ήχου

Audio Setup	
   	Analogue Output
	Digital Audio
	HDMI Audio
	Audio Sync
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού **[General Setup]**.
- 2 Πατήστε **▼** για να επιλέξετε **[Audio Setup]** και πατήστε **▶**.

- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **OK**.
- 4 Επιλέξτε μια ρύθμιση και πατήστε **OK**.
 - Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού, πατήστε **◀**.
 - Για έξοδο από το μενού, πατήστε **SETUP**.

[Analogue Output]

Επιλογή ρύθμισης αναλογικού ήχου ανάλογα με τη συσκευή ήχου που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή αναλογικού ήχου.

- **[Stereo]** - Για έξοδο στερεοφωνικού ήχου.
- **[LT/RT]** - Για έξοδο ήχου surround από δύο ηχεία.

[Digital Audio]

Επιλογή μιας ψηφιακής ρύθμισης ανάλογα με τον ψηφιακό ενισχυτή/δέκτη που είναι συνδεδεμένος στην ψηφιακή υποδοχή (ομοαξονική/ψηφιακή).

- **[Digital Output]** - Επιλογή τύπου ψηφιακής εξόδου.
 - **[Off]** - Απενεργοποίηση ψηφιακής εξόδου.
 - **[All]** - Υποστήριξη μορμά πολυκαναλικού ήχου.
 - **[PCM Only]** - Downmix σε μορμά ήχου δύο καναλιών.
- **[LPCM Output]** - Επιλογή του ρυθμού δειγματοληψίας εξόδου LPCM (Γραμμική Διαμόρφωση Παλμικού Κώδικα).
 - **[48kHz]** - Για δίσκους που έχουν εγγραφεί σε ρυθμό δειγματοληψίας 48 kHz.
 - **[96kHz]** - Για δίσκους που έχουν εγγραφεί σε ρυθμό δειγματοληψίας 96 kHz.



Σημείωση

- Η ρύθμιση **[LPCM Output]** είναι διαθέσιμη μόνο εάν το **[Digital Output]** έχει ρυθμιστεί σε **[PCM Only]**.
- Όσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός δειγματοληψίας, τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου.

[Ήχος HDMI]

Επιλογή της ρύθμισης ήχου HDMI όταν συνδέετε το προϊόν και την τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.

- **[Energ]** – Επιτρέπει την έξοδο ήχου μέσω της τηλεόρασης και του συστήματος ηχείων. Εάν το μορμά ήχου στο δίσκο δεν υποστηρίζεται, θα πραγματοποιηθεί downmix του ήχου σε δύο κανάλια (γραμμική PCM).

- **[Απεν]** - Απενεργοποίηση εξόδου ήχου από την τηλεόραση. Πραγματοποιείται έξοδος του ήχου μόνο από το σύστημα ηχείων.

[Συγχρον ήχου]

Ρύθμιση του χρόνου καθυστέρησης για την έξοδο ήχου κατά την αναπαραγωγή δίσκου βίντεο.

1. Πατήστε το **OK**.
2. Πατήστε **◀▶** για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.
3. Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση και έξοδο.

[Volume]

Ρυθμίστε την προεπιλεγμένη ένταση κατά την αναπαραγωγή δίσκου.

1. Πατήστε το **OK**.
2. Πατήστε **◀▶** για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.
3. Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση και έξοδο.

[Sound Mode]

Επιλογή ενός προκαθορισμένου ηχητικού εφέ για βελτίωση της εξόδου ήχου.

- **[3D]** - Επιλογή ενός ηχητικού εφέ virtual surround που παράγεται από το αριστερό και από το δεξί κανάλι ήχου.
- **[Movie Mode]** - Επιλογή ηχητικού εφέ για ταινίες.
- **[Music Mode]** - Επιλογή ηχητικού εφέ για μουσική.

[Αύξ δειγματολ CD]

Για καλύτερη ποιότητα ήχου σε λειτουργία στερεοφωνικού ήχου, ρυθμίστε το μουσικό CD σε υψηλότερο ρυθμό δειγματοληψίας.

- **[Off]** - Απενεργοποίηση μετατροπής δειγματοληψίας CD.
- **[88.2kHz (X2)]** - Διπλασιασμός του αρχικού ρυθμού δειγματοληψίας.
- **[176.4kHz(X4)]** - Τετραπλασιασμός του αρχικού ρυθμού δειγματοληψίας.

[Night Mode]

Μειώνει το επίπεδο των δυνατών ήχων και αυξάνει το επίπεδο των χαμηλών ήχων για να μπορείτε να παρακολουθείτε ταινίες DVD σε χαμηλή ένταση και να μην ενοχλείτε τους άλλους.

- **[On]** – Απολαύστε ήσυχη προβολή τη νύχτα.
- **[Off]** - Απολαύστε ήχο surround στο πλήρες δυναμικό του εύρος.

Σημείωση

- Ισχύει μόνο για DVD με κωδικοποίηση Dolby Digital.

Ρύθμιση βίντεο

Video Setup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup

1. Πατήστε το **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού **[General Setup]**.
2. Πατήστε **▼** για να επιλέξετε **[Video Setup]** και πατήστε **▶**.
3. Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **OK**.
4. Επιλέξτε μια ρύθμιση και πατήστε **OK**.
 - Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού, πατήστε **◀**.
 - Για έξοδο από το μενού, πατήστε **SETUP**.

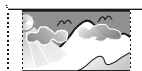
[TV System]

Αλλάζει αυτή τη ρύθμιση μόνο εάν η εικόνα δεν εμφανίζεται σωστά. Από προεπιλογή, αυτή η ρύθμιση αντιστοιχεί στην πιο συνηθισμένη ρύθμιση για τις τηλεοράσεις στη χώρα σας.

- **[PAL]** - Για τηλεόραση συστήματος PAL.
- **[Multi]** - Για τηλεόραση που είναι συμβατή τόσο με PAL όσο και με NTSC.
- **[NTSC]** - Για τηλεόραση συστήματος NTSC.

[TV Display]

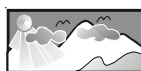
Επιλέξτε μορφή εμφάνισης:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** - Για τηλεόραση με οθόνη 4:3: προβολή κανονικού ύψους με περικοπή και στις δύο πλευρές.
- **[4:3 Letter Box]** - Για τηλεόραση με οθόνη 4:3: προβολή ευρείας οθόνης με μαύρες γραμμές στο πάνω και κάτω μέρος της οθόνης.

- **[16:9]** - Για τηλεόραση ευρείας οθόνης: αναλογία καρέ 16:9.

[Προοδευτική σάρωση]

Εάν μια τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης είναι συνδεδεμένη στο προϊόν, ενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης.

- **[On]** - Ενεργοποίηση προοδευτικής σάρωσης.
- **[Off]** - Απενεργοποίηση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης.



Σημείωση

- Για πιο λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα “Ξεκινώντας” > “Ενεργοποίηση προοδευτικής σάρωσης”.

[Picture Setting]

Επιλέξτε ένα προκαθορισμένο σετ ρυθμίσεων χρώματος εικόνας ή διαμορφώστε την προσωπική ρύθμιση.

- **[Standard]** - Ρύθμιση αρχικών χρωμάτων.
- **[Bright]** - Ρύθμιση έντονων χρωμάτων.
- **[Soft]** - Ρύθμιση ζεστών χρωμάτων.
- **[Personal]** - Διαμόρφωση της ρύθμισης χρωμάτων. Ορίστε το επίπεδο φωτεινότητας, αντίθεσης, απόχρωσης και κορεσμού χρωμάτων, και πατήστε **OK**.

[HD JPEG]

Απολαύστε αυθεντικές εικόνες JPEG χωρίς συμπίεση στην αρχική τους ανάλυση συνδέοντας το προϊόν με την τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.

- **[On]** - Εμφάνιση εικόνας υψηλής ευκρίνειας.
- **[Off]** - Εμφάνιση τυπικής εικόνας.



Σημείωση

- Το προϊόν υποστηρίζει ανάλυση οθόνης 720p και μεγαλύτερη.

[Ρύθμιση HDMI]

Όταν συνδέετε το προϊόν και την τηλεόραση με καλώδιο HDMI, επιλέξτε την καλύτερη ρύθμιση HDMI που μπορεί να υποστηρίξει η τηλεόραση.

- **[Ανάλυση]** - Επιλογή ανάλυσης εικόνας που είναι συμβατή με τις δυνατότητες προβολής της τηλεόρασης.

Επιλογή	Περιγραφή
[Auto] (Αυτόματο)	Εντοπίζει και επιλέγει αυτόματα τη βέλτιστη ανάλυση εικόνας που υποστηρίζεται.
[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Επιλέξτε τη βέλτιστη ανάλυση εικόνας που υποστηρίζεται από την τηλεόρασή. Δείτε το εγχειρίδιο της τηλεόρασης για λεπτομέρειες.



Σημείωση

- Εάν η ρύθμιση δεν είναι συμβατή με την τηλεόραση, εμφανίζεται μια κενή οθόνη. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για αυτόματη επαναφορά ή μεταβείτε στην προεπιλεγμένη λειτουργία ως εξής:
1) Πατήστε **▲** για να ανοίξετε το διαμέρισμα δίσκου.
2) Πατήστε το **αριθμητικό κουμπί '1'**.
- **[Wide Screen Format]** (Φορμά ευρείας οθόνης) – ορίζει το φορμά ευρείας οθόνης για αναπαραγωγή δίσκου.

Επιλογή	Περιγραφή
[Superwide] (Εξαιρετικά ευρεία)	Τα στοιχεία που βρίσκονται στο κέντρο της οθόνης επιμηκύνονται λιγότερο από αυτά που βρίσκονται στο πλάι. Αυτή η ρύθμιση ισχύει μόνο εάν η ανάλυση εικόνας έχει οριστεί σε 720p ή 1080i/p.
[4:3 Pillar Box]	Εικόνα χωρίς επιμήκυνση. Μαύρες γραμμές εμφανίζονται και στις δύο πλευρές της οθόνης. Αυτή η ρύθμιση ισχύει μόνο εάν η ανάλυση εικόνας έχει οριστεί σε 720p ή 1080i/p.
[Off] (Απενεργοποίηση)	Η εικόνα προβάλλεται ανάλογα με το φορμά του δίσκου.



Σημείωση

- Αυτή η ρύθμιση είναι διαθέσιμη μόνο εάν έχετε ορίσει την επιλογή **[TV Display]** (Οθόνη τηλεόρασης) σε **[16:9]**.

- **[EasyLink Setup]** (Ρύθμιση EasyLink) – εάν το DVD player είναι συνδεδεμένο σε τηλεόραση/συσκευές συμβατές με HDMI CEC, όλες οι συνδεδεμένες συσκευές μπορούν να ανταποκριθούν ταυτόχρονα στις παρακάτω εντολές:

Επιλογή	Περιγραφή
[EasyLink]	Απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση όλων των λειτουργιών EasyLink. • Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επιλέξτε [Off] (Απενεργοποίηση).
[One Touch Play] (Αναπαραγωγή με ένα πάτημα)	Όταν πατήσετε το κουμπί STANDBY, ενεργοποιείται η τηλεόραση και το DVD player και, στη συνέχεια, πραγματοποιείται έναρξη της αναπαραγωγής δίσκου βίντεο (εάν υπάρχει δίσκος βίντεο στο διαμέρισμα δίσκου). • Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επιλέξτε [Off] (Απενεργοποίηση).
[One Touch Standby] (Αναμονή με ένα πάτημα)	Όταν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί STANDBY, όλες οι συνδεδεμένες συσκευές HDMI CEC θα μεταβούν ταυτόχρονα σε λειτουργία αναμονής. • Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επιλέξτε [Off] (Απενεργοποίηση).



Σημείωση

- Η Philips δεν εγγυάται 100% διαλειτουργικότητα με όλες τις συσκευές που είναι συμβατές με HDMI CEC.
- Για να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ελέγχου EasyLink πρέπει πρώτα να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες HDMI CEC στην τηλεόραση/συσκευές. Δείτε το εγχειρίδιο της τηλεόρασης/συσκευών για λεπτομέρειες.

Προτιμήσεις



Σημείωση

- Διακόψτε την αναπαραγωγή του δίσκου για να αποκτήσετε πρόσβαση στο **[Preferences]**.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού **[General Setup]**.
- 2 Πατήστε **▼** για να επιλέξετε **[Preferences]** και πατήστε **►**.
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **OK**.
- 4 Επιλέξτε μια ρύθμιση και πατήστε **OK**.
 - Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού, πατήστε **◀**.
 - Για έξοδο από το μενού, πατήστε **SETUP**.

[Audio]

Επιλέξτε ομιλούμενη γλώσσα για αναπαραγωγή δίσκου.

[Subtitle]

Επιλέξτε γλώσσα υπότιτλων για αναπαραγωγή δίσκου.

[Disc Menu]

Επιλέξτε γλώσσα μενού δίσκου.



Σημείωση

- Εάν η γλώσσα που έχετε επιλέξει δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.
- Για κάποιους δίσκους DVD, η γλώσσα των υπότιτλων/ομιλούμενη γλώσσα μπορεί να αλλάξει μόνο μέσα από το μενού του δίσκου.
- Για να επιλέξετε τις γλώσσες που δεν περιλαμβάνονται στο μενού, επιλέξτε **[Others]**. Στη συνέχεια, ανατρέξτε στη λίστα κωδικών γλωσσών στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου και πληκτρολογήστε τον αντίστοιχο κωδικό γλώσσας.

[Parental control]

Περιορισμός της πρόσβασης σε δίσκους που περιέχουν περιεχόμενο ακατάλληλο για παιδιά. Αυτοί οι τύποι δίσκων πρέπει να εγγραφονται με διαβαθμίσεις.

1. Πατήστε το **OK**.
2. Επιλέξτε ένα επίπεδο διαβάθμισης και πατήστε **OK**.
3. Πατήστε τα **αριθμητικά κουμπιά** για να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.



Σημείωση

- Τα DVD που έχουν διαβάθμιση μεγαλύτερη από το επίπεδο που έχετε ορίσει στην επιλογή **[Parental control]** απαιτούν κωδικό πρόσβασης για αναπαραγωγή.
- Οι διαβαθμίσεις εξαρτώνται από τη χώρα. Για αναπαραγωγή όλων των δίσκων, επιλέξτε **'8'**.
- Ορισμένοι δίσκοι έχουν διαβαθμίσεις τυπωμένες πάνω τους αλλά η εγγραφή τους δεν έχει πραγματοποιηθεί με διαβαθμίσεις. Αυτή η λειτουργία δεν ισχύει σε τέτοιου τύπου δίσκους.

[PBC]

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του μενού περιεχομένων σε VCD/SVCD με λειτουργία PBC (έλεγχος αναπαραγωγής).

- **[On]** - Εμφάνιση του μενού ευρετηρίου όταν τοποθετείτε ένα δίσκο για αναπαραγωγή.
- **[Off]** - Παράλειψη του μενού και έναρξη της αναπαραγωγής από τον πρώτο τίτλο.

[MP3/Jpeg Nav]

Επιλέξτε εμφάνιση των φακέλων ή εμφάνιση όλων των αρχείων.

- **[Προβολή αρχείων]** - Εμφάνιση όλων των αρχείων.
- **[Προβολή φακέλων]** - Εμφάνιση των φακέλων των αρχείων MP3/WMA.

[Password]

Ρύθμιση ή αλλαγή του κωδικού πρόσβασης για κλειδωμένους δίσκους και αναπαραγωγή DVD με περιορισμούς.

1. Πατήστε τα **αριθμητικά πλήκτρα** για να πληκτρολογήσετε '136900' ή τον πιο πρόσφατο κωδικό πρόσβασης στο πεδίο **[Old Password]**.
2. Πληκτρολογήστε το νέο κωδικό πρόσβασης στο πεδίο **[New Password]**.
3. Πληκτρολογήστε το νέο κωδικό πρόσβασης ξανά στο πεδίο **[Confirm PWD]**.
4. Πατήστε **OK** για έξοδο από το μενού.



Σημείωση

- Εάν ξεχάσετε τον κωδικό σας, πληκτρολογήστε '136900' προτού ορίσετε καινούργιο κωδικό πρόσβασης.

[Υπότιτλοι Dinx]

Επιλέξτε ένα σετ χαρακτήρων που υποστηρίζει υπότιτλους Dinx.

- **[Standard]** - Αγγλικά, Ιρλανδικά, Δανικά, Εσθονικά, Φινλανδικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Πορτογαλικά, Λουξεμβουργικά, Νορβηγικά (Bokmål και Nynorsk), Ισπανικά, Σουηδικά, Τούρκικα
- **[Κεντρ. Ευρώπης]** - Πολωνικά, Τσέχικα, Σλοβάκικα, Αλβανικά, Ουγγρικά, Σλοβενικά, Κροατικά, Σερβικά (Λατινική γραφή), Ρουμανικά
- **[Κυριλλικ]** - Ρωσικά Λευκορωσias, Βουλγαρικά, Ουκρανικά, Μακεδονικά, Ρωσικά, Σερβικά
- **[Greek]** - Ελληνικά



Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο υπότιτλων έχει ακριβώς το ίδιο όνομα με το αρχείο ταινίας. Εάν, για παράδειγμα, το όνομα αρχείου της ταινίας είναι 'Movie.avi', τότε θα πρέπει να ονομάσετε το αρχείο κειμένου 'Movie.sub' ή 'Movie.srt'.

[Version Info]

Εμφάνιση της έκδοσης λογισμικού του προϊόντος.



Συμβουλή

- Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες για να βρείτε εάν υπάρχει διαθέσιμη νεότερη έκδοση λογισμικού στην ιστοσελίδα της Philips, την οποία μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε στο προϊόν σας.

[Default]

Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων του προϊόντος στις εργοστασιακές προεπιλογές τους, εκτός από τις ρυθμίσεις **[Disc Lock]**, **[Parental control]** και **[Password]**.

7 Πρόσθετες πληροφορίες

Ενημέρωση λογισμικού

Για ενημερώσεις λογισμικού, ελέγξτε την τρέχουσα έκδοση λογισμικού του προϊόντος για να τη συγκρίνετε με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού (εάν υπάρχει διαθέσιμη) στην ιστοσελίδα της Philips.



Προσοχή

- Δεν πρέπει να διακόπτεται η παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια της αναβάθμισης του λογισμικού.

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
- 2 Επιλέξτε **[Preferences]>[Version Info]**, και πατήστε **OK**.
 - Διακόψτε την αναπαραγωγή του δίσκου για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού **[Preferences]**.
- 3 Σημειώστε την έκδοση λογισμικού και το όνομα του μοντέλου και πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.
- 4 Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support για να ελέγξετε την τελευταία έκδοση λογισμικού.
- 5 Ανατρέξτε στις οδηγίες αναβάθμισης στην τοποθεσία web για περισσότερες πληροφορίες.



Σημείωση

- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος για λίγα δευτερόλεπτα, και ξανασυνδέστε το για επανενεργοποίηση του προϊόντος.

Φροντίδα



Προσοχή

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου, ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για δίσκους.

Καθαρισμός δίσκων

Σκουπίστε το δίσκο με πανί καθαρισμού από μικροφίμπρα με κατεύθυνση από το κέντρο προς την άκρη σε ευθεία γραμμή.

Προδιαγραφές



Σημείωση

- Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Παρεχόμενα αξεσουάρ

- Τηλεχειριστήριο και μπαταρίες
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Καλώδια ήχου/εικόνας
- Εγχειρίδιο χρήσης

Αναπαραγωγή μέσων

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, μονάδα USB flash

USB

- Συμβατότητα: Hi-Speed USB (2.0)
- Υποστήριξη κατηγοριών: UMS (Κατηγορία μαζικής αποθήκευσης USB)

Τυπική τηλεόραση

- Αριθμός γραμμών:
 - 625 (PAL/50Hz), 525 (NTSC/60Hz)
 - Αναπαραγωγή: Multi-standard (PAL/NTSC)

Απόδοση βίντεο

- Βίντεο DAC: 12 bit, 108 MHz
- Έξοδος σύνθετου σήματος βίντεο: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Έξοδος εικόνας σήματος συνιστωσών: 0,7 Vpp ~ 75 ohm

Φορμά βίντεο

- Ψηφιακή συμπίεση:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Οριζόντια ανάλυση:
 - DVD: 720 pixel (50 Hz), 720 pixel (60 Hz)
 - VCD: 352 pixel (50 Hz), 352 pixel (60 Hz)
- Κατακόρυφη ανάλυση:
 - DVD: 576 pixel (50 Hz), 480 pixel (60 Hz)
 - VCD: 288 pixel (50 Hz), 240 pixel (60 Hz)

Απόδοση ήχου

- Μετατροπείας DA: 24 bit, 192 kHz
- Απόκριση συχνοτήτων:
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz),
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz),
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Σήμα-Θόρυβος (1kHz): > 90 dB
(Α-σταθμισμένο)
- Δυναμικό εύρος (1kHz): > 80 dB
(Α-σταθμισμένο)
- Συνακρόαση (1 kHz): > 70 dB
- Παραμόρφωση/θόρυβος (1kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Φορμά ήχου

- Ψηφιακό:
 - MPEG/AC-3: Συμπίεσμένος ψηφιακός ήχος (16, 20, 24 bit, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 : 96, 112, 128, 256 kbps & μεταβλητός ρυθμός bit, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Στερεοφωνικός αναλογικός ήχος
- Downmix συμβατό με Dolby Surround από πολυκαναλικό ήχο Dolby Digital

Συνδέσεις

- Έξοδος Y Pb Pr: Βύσμα Cinch 3x
- Έξοδος βίντεο: Βύσμα Cinch (κίτρινο)
- Έξοδος ήχου (L+R): Βύσμα Cinch (άσπρο/κόκκινο)
- Ψηφιακή έξοδος:
 - 1 ομοαξονική: IEC60958 για CDDA/LPCM, IEC61937 για MPEG 1/2, Dolby Digital
- Έξοδος HDMI

Κύρια μονάδα

- Διαστάσεις (π x υ x β): 179 x 49 x 179 (χιλ.)
- Καθαρό Βάρος : περίπου 0,5 κιλά

Τροφοδοσία

- Εύρος τιμών τροφοδοσίας ρεύματος
 - Για Η.Β.: 240 V, 50 Hz
 - Για την υπόλοιπη Ευρώπη: 230 V, 50 Hz
- Κατανάλωση ρεύματος: <10 W
- Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής: <1W

Προδιαγραφές λέιζερ

- Τύπος: Λέιζερ ημιαγωγού InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Μήκος κύματος: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Ισχύς εξόδου: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Απόκλιση ακτίνας: 60 μοίρες

8 Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα του προϊόντος.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε το προϊόν μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση του προϊόντος, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν συνεχίζετε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, δηλώστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Εάν επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς του προϊόντος. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πίσω μέρος του προϊόντος. Σημειώστε τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου _____

Αριθμός σειράς _____

Κύρια μονάδα

Τα κουμπιά της μονάδας δεν λειτουργούν.

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα για λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, συνδέστε το ξανά.

Δεν υπάρχει ανταπόκριση στις εντολές του τηλεχειριστηρίου.

- Συνδέστε το προϊόν στην πρίζα.
- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα υπέρυθρων που βρίσκεται στην πρόσοψη του προϊόντος.
- Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες.
- Τοποθετήστε νέες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.

Εικόνα

Δεν προβάλλεται εικόνα.

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας σχετικά με τον τρόπο επιλογής της σωστής εισόδου στην τηλεόραση. Αλλάξτε το κανάλι τηλεόρασης μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη Philips.
- Εάν ενεργοποιήσατε τη λειτουργία προσοδευτικής σάρωσης ή αλλάξατε τη ρύθμιση συστήματος τηλεόρασης, πρέπει να επιστρέψετε στην προεπιλεγμένη λειτουργία: 1) Πατήστε **▲** για να ανοίξετε το διαμέρισμα δίσκου. 2) Πατήστε **Αριθμητικά κουμπιά '1'** (για προσοδευτική σάρωση) ή **Αριθμητικά κουμπιά '3'** (για σύστημα τηλεόρασης).

Δεν υπάρχει εικόνα στη σύνδεση HDMI.

- Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε συσκευή προβολής χωρίς εξουσιοδότηση μέσω καλωδίου HDMI, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η έξοδος σήματος εικόνας/ήχου.
- Ελέγξτε μήπως είναι ελαττωματικό το καλώδιο HDMI. Αντικαταστήστε το καλώδιο HDMI με καινούργιο καλώδιο.
- Σε αυτή την περίπτωση, όταν αλλάζετε την ανάλυση εικόνας HDMI, πρέπει να πραγματοποιείτε μετάβαση στην προεπιλεγμένη λειτουργία: 1) Πατήστε **▲** **PUSH TO OPEN** για να ανοίξετε τη θήκη δίσκου. 2) Πατήστε το **αριθμητικό κουμπί "1"**.

Ήχος

Δεν υπάρχει έξοδος ήχου από την τηλεόραση.

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου είναι συνδεδεμένα στην είσοδο ήχου της τηλεόρασης.
- Εκχωρήστε την είσοδο ήχου της τηλεόρασης στην αντίστοιχη είσοδο βίντεο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής.

Δεν υπάρχει έξοδος ήχου από τα ηχεία της συσκευής ήχου (στερεοφωνικό σύστημα/ενισχυτής/δέκτης).

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου είναι συνδεδεμένα στην είσοδο ήχου της συσκευής ήχου.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή ήχου στη σωστή πηγή εισόδου ήχου.

Δεν υπάρχει ήχος από σύνδεση HDMI.

- Ενδέχεται να μην παράγεται ήχος από την έξοδο HDMI εάν η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι συμβατή με HDCP ή είναι συμβατή μόνο με το πρότυπο DVI.
- Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση [**Ήχος HDMI**] είναι ενεργοποιημένη.

Δεν ακούγεται ήχος κατά την αναπαραγωγή βίντεο DivX

- Ο κωδικοποιητής ήχου μπορεί να μην υποστηρίζεται από αυτό το προϊόν.

Αναπαραγωγή

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων βίντεο DivX.

- Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο βίντεο DivX έχει ολοκληρωθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η επέκταση του ονόματος του αρχείου είναι σωστή.

Ο λόγος διαστάσεων της οθόνης δεν αντιστοιχεί με τη ρύθμιση της οθόνης τηλεόρασης.

- Ο λόγος διαστάσεων έχει καθοριστεί στο δίσκο.

Οι υπότιτλοι DivX δεν εμφανίζονται σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι το όνομα του αρχείου υπότιτλων είναι ίδιο με το όνομα του αρχείου ταινίας.
- Επιλέξτε σωστό σετ χαρακτήρων.
 - Πατήστε το **SETUP**.
 - Επιλέξτε [**Preferences**] > [**Υπότιτλοι DivX**] στο μενού.
 - Επιλέξτε ένα σετ χαρακτήρων που υποστηρίζει υπότιτλους.

Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του περιεχομένου της μονάδας USB flash.

- Το φορμά της μονάδας USB flash δεν είναι συμβατό με τον ψηφιακό δέκτη.
- Η διαμόρφωση της μονάδας έχει γίνει με ένα σύστημα αρχείων που δεν υποστηρίζεται από αυτό το προϊόν (π.χ. NTFS).

9 Γλωσσάρι

D

DivX Video-On-Demand (Βίντεο κατ' απαίτηση)

Αυτή η συσκευή DivX Certified® πρέπει να καταχωρηθεί για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή περιεχομένου DivX Video-on-demand (VOD). Για να δημιουργήσετε τον κωδικό εγγραφής, εντοπίστε την ενότητα DivX VOD στο μενού ρύθμισης της συσκευής σας. Μεταβείτε στη διεύθυνση vod.divx.com με αυτό τον κωδικό για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγγραφής και να μάθετε περισσότερα για το βίντεο DivX.

J

JPEG

Μια πολύ συνηθισμένη μορφή αρχείων ψηφιακών σταθερών εικόνων. Ένα σύστημα συμπίεσης δεδομένων σταθερών εικόνων, το οποίο συνιστά η Ένωση Ειδικών Φωτογραφίας (Joint Photographic Expert Group), χαρακτηριστικό του οποίου είναι η μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας, παρά το μεγάλο λόγο συμπίεσης. Τα αρχεία αναγνωρίζονται χάρη στην προέκταση ονόματος αρχείου 'jpg' ή 'jpeg.'

M

MP3

Μια μορφή αρχείου με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. MP3 είναι η σύντμηση του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Με τη μορφή MP3, ένα CD-R ή CD-RW μπορεί να περιέχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα σε σχέση με ένα κανονικό CD.

P

PBC

Έλεγχος αναπαραγωγής. Ένα σύστημα κατά το οποίο η πλοήγησή σας πραγματοποιείται μέσω Video CD/Super VCD με μενού επί της οθόνης τα οποία έχουν καταγραφεί στο δίσκο. Μπορείτε να απολαύσετε διαδραστική αναπαραγωγή και αναζήτηση.

W

WMA

Windows Media™ Audio. Αναφέρεται σε μια τεχνολογία συμπίεσης ήχου, η οποία αναπτύχθηκε από την Microsoft Corporation. Τα δεδομένα WMA μπορούν να κωδικοποιηθούν με χρήση του Windows Media Player έκδοση 9 ή του Windows Media Player για Windows XP. Τα αρχεία αναγνωρίζονται από την επέκτασή τους 'wma.'

Π

Προοδευτική σάρωση

Η προοδευτική σάρωση εμφανίζει διπλάσιο αριθμό πλαισίων ανά δευτερόλεπτο σε σχέση με ένα συνηθισμένο σύστημα τηλεόρασης. Προσφέρει υψηλότερη ανάλυση και ποιότητα εικόνας.

Λ

Λόγος διαστάσεων

Ο λόγος διαστάσεων αναφέρεται στο λόγο μήκους προς ύψος μιας οθόνης τηλεόρασης. Ο λόγος μιας συνηθισμένης τηλεόρασης είναι 4:3, ενώ ο λόγος μιας τηλεόρασης υψηλής ανάλυσης ή ευρείας οθόνης είναι 16:9. Η λειτουργία εναλλαγής λόγου διαστάσεων σας δίνει τη δυνατότητα να απολαμβάνετε εικόνα ευρύτερης προβολής σε μια κανονική οθόνη 4:3.

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP4320_12_UM_V1.0_928

